

Mike Haslam zur Anerkennung durch die GAISF

Mittwoch, 2. Mai 2007

Der Internationale Drachenbootverband IDBF wurde am 27. April 2007 als neues Mitglied in die General Association of International Sports Federation (GAISF) aufgenommen. Folgendes Schreiben, das jetzt auch in deutscher Übersetzung vorliegt, hat der Deutsche Drachenboot Verband e.V. hierzu vom IDBF Präsidenten Mike Haslam erhalten.

Beijing 29 April 2007 Dear Colleagues, I am pleased to officially inform you that the IDBF was admitted to Membership of the General Association of International Sports Federations (GAISF) by a majority vote of 38 for and 33 against (52%) on 27 April 2007. The decision, in favour of the IDBF came despite a strong objection from the International Canoe Federation (ICF) who claimed that Dragon Boating was an active discipline of canoeing. The rejection of the ICF objection and election of the IDBF to GAISF Membership, means that the GAISF Members have agreed with the earlier GAISF Council decisions, made over the past three years, that the IDBF is the World Governing Body for Dragon Boating; that Dragon Boating and Canoeing are two different paddle sports and that the IDBF is not in conflict or rivalry with the ICF. You are asked to inform both your National Sports Agency and National Olympic Committee of the GAISF decision and request recognition from them, as and where appropriate, for your own status as the National or Territorial Governing Body for Dragon Boat Sport for your Country or Territory. You are also requested to inform your own National Canoe Federation, where appropriate or necessary, of the GAISF decisions. In closing this notification, I would like to express the thanks of the IDBF Council, to the Chinese Olympic Committee, the 2008 Beijing Olympic Games Organising Committee (BOGOC); the Chinese National Sports Federations; the Chinese Dragon Boat Association; IDBF President, Mr Zhang Faqiang; former GAISF Vice President, Mr Paul Henderson and Mr Wei who presented the IDBF case in reply to the ICF objections, all of whom supported the IDBF and who lobbied the GAISF Members on behalf of the IDBF. We should all now look forward to developing our sport still further and welcome anyone into our own Membership, who wishes to work within our Dragon Boat Family for the betterment of Dragon Boating world wide. Yours in friendship and paddle sport, Mike Haslam IDBF Executive President. Report To The GAISF General Assembly Deutsche Übersetzung: Liebe Kollegen,

ich freue mich, Ihnen offiziell mitteilen zu können, dass die International Dragon Boat Federation (IDBF) am 27. April 2007 als Mitglied der General Association of International Sports Federation (GAISF) mit einer Mehrzahl von 38 Für- und 33 Gegenstimmen (mit 52 %) aufgenommen wurde.

Diese Entscheidung zu Gunsten der IDBF wurde trotz des starken Widerspruchs/Einspruchs der International Canoe Federation (ICF) getroffen, die behauptete, Drachenboot wäre eine aktive Disziplin des Kanu-Sports.

Die Ablehnung des Einspruchs der ICF und die Wahl der IDBF zum Mitglied des GAISF zeigt, dass die GAISF-Mitglieder mit den früheren Entscheidungen des GAISF-Vorstands, die in den vergangenen 3 Jahren getroffen wurden – nämlich, dass die IDBF das weltweit einflussreichste Organ des Drachenboot-Sports ist, dass Drachenboot und Kanu zwei unterschiedlichen Sportarten sind und dass die IDBF weder in Streit noch in Rivalität zur ICF steht übereinstimmen.

Wir bitten Sie, sowohl Ihre nationale Sport-Behörde als auch Ihr Nationales Olympisches Komitee über die GAISF – Entscheidung zu informieren. Erbitten Sie deren Anerkenntnis ggf. für den eigenen Status als national oder regional bestimmendes Organ des Drachenboot-Sports für Ihr Land oder Ihre Region.

Weiterhin bitten wir darum, Ihre eigene nationale Kanu-Vereinigung, wenn ggf. notwendig über die Entscheidung zu informieren.

Abschließend zu dieser Mitteilung möchte ich meinen Dank des Vorstands der IDBF dem chinesischen olympischen Komitee, dem 2008 Beijing Olympic Games Organising Committee (BOGOC), der nationalen chinesischen Sport-Vereinigung, dem chinesischen Drachenboot-Verband, dem IDBF-Präsidenten Mr. Zhang Faqiang, dem ehemaligen GAISF-Vize-Präsidenten Mr. Paul Henderson und Mr. Wei, der den IDBF-Fall als Erwiderung des IDBF-Einspruchs vorgelegt hat und all denjenigen, die die IDBF unterstützten und denen, die Einfluss auf die GAISF-Mitglieder zu Gunsten der IDBF nehmen konnten, meinen Dank aussprechen.

Wir sollten nun alle vorwärts schauen um unseren Sport noch weiter auszubauen/zu entwickeln und begrüßen jeden im Kreis unserer eigenen Mitgliedschaft, der sich eine Arbeit zur Verbesserung des weltweiten Drachenbootports inmitten unserer Drachenboot-Familie wünscht.

Eurer in Freundschaft und Paddelsport,

Mike Haslam
IDBF Executive President